

四庫全書

史部

# 欽定四庫全書

史部  
欽定元史語解卷十三  
四

詳校官候補筆帖式臣富森布

洗馬臣王坦修覆勘

主事臣汪彥博覆勘

總校官檢討臣何思鈞

分校官候補筆帖式臣百寧

謄錄官候補筆帖式臣五爾喜

欽定四庫全書

欽定四庫全書

人名

手

偶刺  
阿刺

鵝刺

北佬  
卷二十一  
作馬刺併改

鳥

哈  
阿  
哈

哈扎爾

司  
卷十三  
作火者赤卷

哈

哈  
鄂  
鳥

欽定四庫全書

欽定四庫全書

托克托呼

定也卷十三作秃秃合卷十四作脫脫忽卷二十作脫脫灰卷三十三作土土哈卷

九十五作秃秃哈卷一百十九作脫脫哈併改

阿魯和諾克

阿魯和諾克

阿魯和諾克

阿魯山陰也和諾克宿處也卷十三作阿魯忽奴

阿魯和諾克

阿魯和諾克

巴喇罕岱爾

巴喇罕青色也岱爾牡鹿也卷十三作字魯合答兒卷十八作字羅昌答兒卷

二百九作字羅合答兒又作字羅合答兒併改

阿法喇

阿法喇

法喇

滿洲語車轅也卷  
十三作法里刺

烏補

阿安

布展

滿洲語樹林也卷十三作李  
折卷一百十九作儋蓋併改

鄂多

陀多  
鄂多

托多爾海

明白也卷十三作朵魯朵海卷十四作朵  
兒朵海卷一百十七作朵兒朵哈併改

烏蘇

烏蘇

烏蘇

水也卷十  
三作旺速

鄂勒

鄂勒

鄂勒歡

滿洲語乾也卷十三作阿魯渾

多羅

多羅建表

多羅岱

多羅七數也岱有也卷十三作朵剌帶卷十三作朵羅帶卷十九作朵兒帶卷一百十三

作朵羅  
互併改

烏恩

烏恩  
阿婆

雲丹

唐古特語德也  
卷十三作玉典

日才

鄂  
鄂

綽鄂

唐古特語性氣也卷十三作綽完卷二十一作問卷一百二十四作綽阿併改

事

齊  
伊  
移  
帶  
勒  
之

嘉木揚喇勒智

唐古特語嘉木揚大殊菩薩也喇勒智智慧劍也卷十三作楊建真加

事

歌  
恩  
烏  
補

根敦扎卜

唐古特語根敦僧也扎卜保也卷十三作忻都察卷十八作勞都察併改

事

阿  
納  
烏  
移

納穆爾

秋也卷十三作南木里

事

羅  
翰  
額  
伊  
額

蒙格齊

有瘧人也卷十三作忙哥赤

三

三

欽定元史語解

三

𑖀𑖩𑖪𑖫

恩烏  
頤德  
頤恩

溫德亨

滿洲語板也卷  
十三作溫迪罕

𑖀𑖩𑖪𑖫

波羅墨塞哈  
鄂鄂頤頤阿

博囉默色哈雅

博囉青色也默色  
牆也卷十三作不魯迷失海牙

𑖀𑖩𑖪𑖫

薩  
伊勒  
伊施

薩題勒密實

回人名卷十三作撒  
卷二十九作撒忒迷失併改

𑖀𑖩𑖪𑖫

伯  
伊齋  
阿昂

貝降

唐古特語貝香也降  
色也卷十三作拜降綠



ᠰᠢᠨᠢᠨ

巴噶魯斯  
阿噶魯斯

巴噶魯斯

巴噶小也魯斯龍也  
卷十三作八合魯斯

ᠰᠢᠨᠢᠨ

伊勒呼  
烏呼

伊勒呼

滿洲語一順也卷  
十三作也里古

ᠰᠢᠨᠢᠨ

伊西禮哈  
伊禮哈

錫里哈

滿洲語選拔也卷十三作薛列海  
卷一百二十八作勝刺哈併改

ᠰᠢᠨᠢᠨ

莎羅噶  
鄂羅阿

索隆噶

虹也卷十三  
作唆耶哥

𠂔 魯時

魯爾 唐古特語際要也卷十三作驢兒卷一百四十四作間兒併改

𠂔 圖魯烏

圖魯卜 形像也卷十三作脫列伯卷三十一作脫里伯併改

𠂔 哈喇阿西時

哈喇實達爾 哈喇黑色也實達爾親隨也卷十三作合刺失都兒

𠂔 齋魯阿衣額塞

濟魯海默色 濟魯海算法也默色羅城也卷十三作只兒海失迷

𐤀𐤁𐤍

岳蘇  
烏穆

約蘇穆爾

約蘇道理也穆爾踪跡也卷十三作要速  
木卷二十七作要東謀卷六十一作要東

木卷一百六十八  
作岳東木併改

𐤀𐤁𐤍

阿覽  
特穆

阿拉克特穆爾

阿拉克花班也特穆爾鐵也卷十三  
作阿刺帖木兒卷十八作阿刺鐵木

而卷二十三作阿刺鐵木兒卷二十  
六作阿憐鐵木兒卷二十七作阿刺

鐵木兒  
併改

𐤀𐤁𐤍

阿巴  
圖特穆

巴圖特穆爾

巴圖結實也特穆爾鐵也  
卷十二作白禿刺帖木兒

𠵿

塔諸  
阿絢

塔珠

卷十三作塔术因  
無解義但改字面

𠵿

烏舒  
顯策

舒策

唐古特語舒告訴也策  
時也卷十三作汝作

𠵿

阿薩  
阿哈  
阿鵠

阿薩爾哈雅

阿薩爾閣也哈雅山牆也卷十三作合  
撒兒海牙卷一百三十五作阿速海牙

併改

舒蘇德濟

舒蘇德濟  
烏蘇德濟

舒蘇德濟

舒蘇德濟給也德濟上分  
也卷十三作雪雪的斤

托里察罕

托里鏡也察罕白色也  
卷十三作脫里察安

托里察罕

托里鏡也察罕白色也  
卷十三作脫里察安

塔奇呼阿薩爾

塔奇呼阿薩爾  
阿期烏呼阿薩爾

塔奇呼阿薩爾

塔奇呼祭祀也阿薩爾間  
也卷十三作答即古阿散

阿巴拉

阿巴拉  
阿阿

阿巴拉

行圓也卷十三  
作阿八刺

ᠲᠣᠭᠤ

圖鳥沾

圖魯古

為首也卷十  
三作禿魯歡

ᠵᠢᠰᠤ

濟魯木

濟魯木

盪子也卷十  
三作扎里蠻

ᠠᠨᠤᠰᠤ

納蘇台

有歲數也卷十  
三作納速丁

ᠤᠯᠤᠰᠤ

伊

額爾蘇

伊克穆蘇

伊克大也穆蘇冰也卷十三作亦黑迷失  
卷十四作亦里迷失卷十七作也黑迷失

改併

是里

繆繆補哈  
伊兒烏哈

齊齊克布哈

齊齊克花也布哈牝牛也卷十三作只  
吉不花卷四十六作徹徹不花併改

是里

哈喇魯  
阿阿魯

哈喇婁

黑龍也卷十三作合兒魯  
卷九十九作哈喇魯併改

是里

額爾  
額爾

雙和爾

海青也卷十三  
三作宋忽兒

是里

補歌  
烏額額

布格呼

腰子也卷十  
三作別合刺

ᠪᠣᠭᠠᠬᠤ

尼騰阿覽  
伊爾烏魯  
烏魯克  
阿

聶爾巴沙克嘉遵錐喇克巴

唐古特語聶爾巴管事人也沙克嘉手印也  
遵錐指進也喇克巴揚名也卷十三作也慎

八合失甲自  
羅二思巴

ᠨᠢᠯᠪᠠᠰᠠᠬᠤ

西伊

錫錫

高粱也卷十四作小薛卷  
一百五十作成錫併改



𠂔𠂔

阿勒坦  
鄂和  
鄂和

阿勒坦托噶

阿勒坦金也托噶數目  
也卷十四作阿台董阿

𠂔𠂔

額特  
額特

額特默色

額特財也默色器械也卷十四作兀  
的迷失卷二百八作阿的迷失併改

𠂔𠂔

伊爾  
烏蘇  
額可

伊爾蘇克

伊爾刀也蘇克斧也卷十四作  
亦兒赤合又作亦而撒合併改

𠂔𠂔

鄂和  
鄂和  
額特  
額特

托歡特穆爾

托歡釜也特穆爾鐵也卷十四作脫  
帖木兒卷四十作脫歡脫木兒併改

和斯布哈

和斯布哈  
補哈

和斯布哈

和斯雙也布哈牝牛也  
卷十四作火失不花

阿剌克展

阿剌克展  
阿剌克

阿剌克展

阿剌克花班也展象  
也卷十四作阿剌章

圖爾哈

圖爾哈  
阿哈

圖爾哈

滿洲語帽月也卷  
十四作禿魯罕

伊瑪克塔圖古哩克

伊瑪克塔圖古哩克  
阿瑪克塔圖古哩克

伊瑪克塔圖古哩克

伊瑪克塔圖古哩克  
卷十四作亦馬刺丹忒忽里

伊希

伊希  
阿婆歌

顯格

卷十四作線哥因  
無解是但改字面

巴喇瑪

阿巴  
阿喇  
阿瑪

巴喇瑪

單弱也卷十四作必喇  
卷三十二作八喇馬併改

塔奇爾哈納

塔期  
阿哈  
阿納

塔奇爾哈納

塔奇爾殘缺也哈納  
也卷十四作塔又兒忽難  
檀盧增

圖卜新

圖  
補  
西

圖卜新

平也卷十四  
作禿不申

伊

伊西  
額策  
哩英

伊實策凌

唐古特語伊實智慧也策凌  
長壽也卷十四作亦攝思憐

烏蘇

魯斯  
烏蘇  
阿哈

婁雅蘇布哈

婁龍也雅蘇骨也布哈牝牛  
也卷十四作憐牙思不花

伊

伊額  
額察  
阿喇

伊徹察喇

滿洲語伊徹新也察喇注酒罷也卷十四  
作月亦徹兒卷十七作月失察兒卷十八  
作月亦察而卷二十二作月赤察兒卷三  
十六作月闕察兒卷四十三作月闕察兒

改併

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

講取恩薩禮

講爾根薩里

講爾根寬也薩里地努也卷十四作阿  
魯渾撒里又作阿刺渾撒里卷十八作  
阿里渾撒里併改

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

沙補阿固

沙布鼎

回人名卷十  
四作沙不丁

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

呼覽伊

呼雅克齊

披甲人也卷十  
四作管牙赤

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

阿薩安烏



嘉勒燦旺布博斯噶

唐古特語嘉勒燦噶也博斯噶西番語也卷十四

作監臧宛  
卜卜思哥

系

伊都  
爲都

伊都

滿洲語班次也  
卷十五作玉都

才

伊噶  
阿噶

伊扎爾

卷十五作也只烈今從  
八旗姓氏通譜改正

系

植昂  
阿昂伊

章吉特

結也卷十五作掌吉  
卷十六作章吉併改

鳥

鳥國

鳥爾圖

長也卷十五作兀魯台  
卷十七作歪頭併改

鳥

阿植齋  
鳥導

扎濟古爾

腮也卷十五  
作爪忽兒

鳥

阿巴國  
鳥魯泊鳥恩

巴圖魯古倫

滿洲語巴國魯勇也古倫  
國也卷十五作拔突古倫

鳥

阿綾  
伊齋

阿齊濟

已駝也卷十  
五作阿赤吉



𠂔

察  
阿晏

察罕

白色也卷十五作察合卷一百作昌罕卷一百二十一作歇溫卷二百二十四作長罕併改

𠂔

綽  
鄂罕

綽和爾

別花馬也卷十五作牀兀兒卷二十作牕兀兒卷二十一作床兀而卷一百二十三作抄兀兒卷一百三十  
五作創兀兒併改

𠂔

𠂔  
伊阿烏勞

旺嘉努

卷十五作王家奴卷四十三作汪家奴因無解義併改字面

𠂔

呼  
烏魯  
隨衣

呼嚕古岱

呼嚕古手指也岱有也卷十五作火魯忽帶卷二十六作忽刺兀帶卷一百作和嚕

古解卷一百十作  
忽魯忽答併改

巴圖布琳

巴圖布琳  
烏補伊

巴圖布琳

巴圖結實也布琳全也  
卷十五作拔都不倫

額布勒諾

額布勒諾  
烏補伊

額布勒諾

額布勒冬也綽諾狼也  
卷十五作暗伯著暖

阿呼

阿呼  
阿搭衣

阿爾台

有花紋也卷十五作阿里帶卷二十作阿刺台併改

蘇

蘇墨額

蘇默格爾

蘇默廟也格爾房屋也卷十五作撤木合兒卷四十三作旭滅該併改

伊

伊齊

伊津

滿洲語經緯之經也卷十五作也真

穆

穆齊爾岱

穆齊爾岱

穆齊爾引火柴也岱有也卷十五作滅吉兒帶

圖

圖魯額

圖魯恩克

圖魯政也恩克太平也卷十五作禿烈羊呵

王才

鳥德 鄂德 昂德 補德

潤諾旺布

唐古特語潤諾勿也旺布自在也卷十五作軟奴汪木又作軟奴玉木併改

主

阿薩  
阿哈

薩哈

滿洲語小圓也卷十五作三合

皇

巴特  
阿瑪  
阿喇  
伊西

巴特  
瑪喇實

唐古特語巴特瑪蓮花也喇實吉祥也卷十五作不都馬失

呼

鳥呼  
阿喇  
鳥呼

呼喇呼

集聚也卷十五作忽剌忽  
卷三十五作剌忽併改

和斯瑪鼎

四人各卷十五作忽撒馬丁  
卷二十九作忽咱某丁併改

青克呼克

青誠也克呼克事也  
卷十五作牀哥里合

雅凌海拉蘇

雅凌純也海拉蘇榆樹也  
卷十五作牙林海刺孫

特額墨

欽定元史語解

特爾默

視也卷十五  
作帖列滅

阿勒達爾圖

阿勒達爾圖

阿勒達爾圖

阿勒達爾名譽也國有  
也卷十五作按答兒禿

巴圖約蘇圖

巴圖約蘇圖

巴圖約蘇圖

巴圖結實也約蘇道理也圖  
有也卷十五作拔都也孫脫

錫里濟

西禮齋

錫里濟

選拔也卷十  
五作失里吉

伊施瑪安

伊施瑪安

伊實滿

四人名卷十  
五作亦思麻

伊實滿

安阿達呼圖克

諸達呼圖克

諸達夥伴也呼圖克福也  
卷十五作按的忽都合

伊魯勒

伊魯勒

伊魯勒

福分也卷十五作玉呂魯卷一百作  
月魯卷一百十九作月呂祿併改

呼圖克布哈

呼圖克布哈

呼圖克布哈

呼圖克福也布哈牝牛也卷十五作忽  
都不花卷十八作忽禿不花卷一百五

十作虎都  
不花併改

𐑖𐑦𐑖

印阿哈

昂哈

起初也卷十  
五作按灰

𐑖𐑦

伊補

奇卜

手帕也卷十  
五作怯伯

𐑖𐑦𐑖

巴阿國

巴噶圖爾

即巴國爾勇也卷  
十五作八黑鐵兒

𐑖𐑦𐑖

基  
印阿哈

金剛努

卷十五作金剛奴因以  
佛號為名但改字面



𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

阿第諸烏蘇

揚珠濟遜

揚珠儀表也濟遜顏色也卷十五作牙牙住僧

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

伊蘇連表

伊蘇岱

伊蘇九數也岱有也卷十五作也速帶

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

阿巴圖西喇

巴圖實喇

巴圖結實也實喇黃色也卷十五作拔都昔刺

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

阿禮和卓

阿禮和卓

回語阿里大也和卓美稱也卷十六作阿里火者

重耳

塞  
頰  
頰  
嚙

色辰巴爾

色辰聰明也巴爾虎也  
卷十六作伸思八兒

鳥

諸  
德  
勤

珠德勒

勞苦也卷十  
六作术答兒

美

塞  
伊

色實

滿洲語豆麩剪子股  
也卷十六作四十

摩

摩  
鄂

摩多

樹木也卷十  
五作賣忒

𐰇𐰣𐰚

此補錄  
鄂伊

托卜齊

鈕扣也卷十  
六作鐵別赤

𐰇𐰣

烏舒

舒

滿洲語文也卷  
十六作闊兀

𐰇𐰣

阿巴  
𐰇𐰣

巴咱爾

梵語金剛也卷十六作八撒兒卷十八作八  
撒而又作巴撒而卷十九作八撒卷三十一  
作別間里卷三十  
二作伯撒里併改

𐰇𐰣𐰚

𐰇𐰣  
伊齊  
阿裏  
阿西

桑嘉依喇實

唐古特語桑嘉依佛也喇實吉祥也卷十六作桑吉刺失

王

阿西連

阿實達

常久也卷十六作阿連敦

王

額覽烏枯

額森庫庫

額森平安也庫庫青色也卷十六作也先小間闊

王

西喇阿巴

實喇巴拜

實喇黃色也巴拜寶貝也卷十六作喜魯不別

王

烏魯

楚魯

臧臧也卷十  
六作出魯

阿魯

阿魯  
阿魯

塔爾古岱

塔爾吉肥也岱有也卷十六作塔魯忽帶  
卷十八作答而忽帶卷十九作塔刺忽帶  
卷二十一作塔  
魯忽台併改

伊魯

伊魯  
伊魯

濟遜

顏色也卷十六作只深  
卷六十作皆順併改

墨額

墨額  
額額

默德齊

多見識人也卷十六作門答占  
卷一百七十三作們答占併改

阿爾塔斯

阿爾塔斯

巴爾塔斯

巴爾虎也塔斯性烈也卷十六作不耳  
答失卷一百二十三作補免答斯併改

茂巴爾斯

茂巴爾斯

茂巴爾斯

茂不善之謂巴爾斯虎  
也卷十六作木八刺沙

扎薩克托克呼

阿薩克托克呼

扎薩克托克呼

扎薩克政治也托克托呼定  
也卷十六作札薩克托合

年扎克鐘寫

年扎克鐘寫

年扎克鐘寫

唐古特語年妙也扎克聲揚也鐘  
現處也卷十六作犖真術納思

𐰽𐰺𐰍

西喇諤蘇  
伊阿諤烏蘇

實喇諤蘇

黃髮也卷十六  
作唆羅兀思

𐰽𐰺𐰍

阿呼  
𐰽𐰺𐰍

阿爾婁

阿爾花紋也婁龍也  
卷十六作月兒魯

𐰽𐰺𐰍

巴齊  
伊加額特

巴結伊特

唐古特語巴勇也結開廣也  
伊特心也卷十六作八吉由

𐰽𐰺𐰍

補  
烏阿安伊蘇

布延伊蘇

布延福也伊蘇九數也  
卷十六作不願于思

達爾瑪達實

達爾瑪達實  
阿瑪阿達西

達爾瑪達實

達爾瑪達實  
吉祥也卷十六作答麻刺答思

多斯德桑嘉依

多斯德桑嘉依  
鄂斯德阿第齊阿

多斯德桑嘉依

唐古特語多經也斯德品類也桑嘉依佛也卷十六作朵四的性吉

鄂諾

鄂諾  
鄂雛

鄂諾

牡黃羊也卷十六作兀難  
卷六十五作幹奴併改

哈克繖

哈克繖  
阿克阿安

哈克繖

滿洲語險也卷十六作懸散又  
作合散卷二十九作哈散併改



奎

墨塞額  
額和斯

默色和斯

默色器械也  
卷十六作麻速忽阿散

阿

阿希魯  
阿希魯

咱希魯鼎

回語顯明也  
卷十六作咱喜魯丁

阿

阿巴  
阿巴

巴古達勤

下處也  
卷十六作八忽答兒  
又作八忽帶兒  
卷一百三十一作八忽台兒

併改

烏

蘇伯禮  
烏額伊額

蘇伯林

滿洲語絨也卷  
十六作唆不閑

𠵹

特  
額伊哩

特哩

整齊也卷十六作鐵里卷  
一百三十四作鐵連併改

𠵹

額  
額  
額

額  
呼  
斯  
昆

額呼斯果斷也昆人也  
卷十六作亦列失金

𠵹

陀  
額伊西

托實

滿洲語玉頂馬也  
卷十六作脫西

𠵹

基  
伊  
阿  
鴉  
額  
達

嘉理達

滿洲語養鷹人也  
卷十六作教化的

牙

伊期  
嚕

奇拉爾

眼斜也卷十六作曲列卷  
九十九作紕叱刺併改

牙

伊施  
伽

實迪

梵語得道之道也卷十六作  
沙的卷九十五作拾得併改

畫

特額  
墨

特默

馳也卷十六作鐵減卷一百三十四  
作帖減卷一百九十三作忒求併改

牙

伊密  
特阿達西

密實特達實

唐古特語密實特不壞也達實吉祥也卷十六作明思昔若失

𠵿

喇伊西

喇實

唐古特語吉祥也卷十六作老壽

𠵿

策嬰巴鄂得齋阿勒

策凌巴鄂爾嘉勒

唐古特語策凌長壽也巴鄂爾勇也嘉勒勝也卷十六作吃刺思八

幹節兒卷十八作合刺思八幹節而併改

𠵿

鄂補鄂

羅卜藏

唐古特語善智也卷十六作羅藏

烏魯斯

烏魯斯

烏魯斯

國也卷十七作幹羅思卷二十八作幹魯斯卷三十二作幹羅斯併改

烏魯斯

覺訛訛烏

托克托珠

定也卷十七作脫迭出

烏魯斯

烏魯斯

綽爾齊

掌蒙古樂器人也卷十七作抄兒赤

納木塔爾

納穆阿

納木塔爾

唐古特語源流也卷十七作納答兒

𐰽𐰺𐰍

額訥  
額珂  
伊禮  
額恩

訥克林

滿洲語薄也卷  
十七作聶怯來

𐰽𐰺𐰍

哈喇哈斯  
阿喇哈斯  
阿喇哈斯  
阿安

哈喇哈斯達爾罕

哈喇哈斯黑玉也達爾罕凡有勤  
勞免其差役之謂卷十七作合刺  
合孫答  
刺罕

𐰽𐰺𐰍

國禮  
伊禮  
額葉  
鳥國

圖烈圖

圖烈燒柴也圖有也卷十七作朵列禿卷三  
十四作篤列圖卷四十三作禿烈禿併改

𐰽𐰺𐰍

阿塔  
阿塔

巴爾台

巴爾虎也台有也  
卷十七作八里帶

鄂囉

鄂囉  
鄂囉

鄂囉羅

滿洲語代替也卷十七作翰里羅  
卷一百五十三作兀魯刺併改

阿穆

阿穆肥

安巴

滿洲語大也卷十七作安伯卷一百四十  
五作俺伯卷一百九十一作闊伯併改

烏努

烏努  
烏努

努圖克齊

司籍貫人也卷十七作僕獨赤卷三十  
五作收都赤卷九十二作訥都赤併改

阿納

阿納  
阿納

納琳格爾

納琳細也格爾房屋也卷十七作納里哥

伊蘇

伊蘇鳥類

齊蘇哲爾

齊蘇血也哲爾器械也卷十七作察昔折一烈

特穆爾

特穆爾阿爾

特穆爾岱爾

特穆爾鐵也岱爾壯鹿也卷十七作鐵木塔兒

和卓

和卓慕蘇

和卓穆蘇

和卓回語美稱也穆蘇冰也卷十七作忽不木思

阿表

阿表扶氏英



賽富鼎

卷十七作賽甫丁因  
無解義但改字面

𠵿

阿喝  
阿禮

阿爾噶里

母盤羊也卷十  
七作也里崙

𠵿

余哩  
額伊

舍哩

滿洲語泉也卷  
十七作閤里

𠵿

補國庫  
烏鄂那勤  
額墨塞

布勒圖蒙果勒默色

布勒圖全也蒙古勒蒙古也默  
色花板也卷十七作不敦忙兀

魯迷失又作忙兀  
走兒迷失併改

烏圖

烏圖  
阿婆

圖罕

滿洲語獨木橋也  
卷十七作禿干

月

鄂爾  
克

揚濟克

唐古特語同音也卷十七作燕  
只哥卷二十六作燕只干併改

伊

單  
伊禮克

必里克

志也卷十七  
作必里公

伊

伊勒  
額烏達

伊埒古岱

有餘也卷十七  
作也里古帶

鄂

和鄂

鴻和

銓也卷十七作荒兀卷二十一  
作見兀卷三十作晃忽併改

鄂

鄂

補鄂  
鄂連魯  
鄂

布扎爾達魯岱

布扎爾污穢也達魯琵琶骨也  
岱有也卷十七作不只荅魯帶

鄂

補鄂  
鄂

本巴

唐古特語淨水瓶  
也卷十七作布八

鄂

鄂  
鄂勤  
鄂

鄂摩勒罕

急躁也卷十七  
作兀末魯罕

विश्वेश्वर

烏穆  
烏翰  
烏泊  
阿塔衣

孟古台

孟古銀也台有也  
卷十七作忙兀臺

道里

伊西  
阿納  
阿塔  
阿璵

實納塔拉

實納山岡也塔拉曠野也卷十七作勝納荅兒

मैंने

昂阿  
伊基

昂吉

隊伍也卷十七作昂吉兒卷一百六十七作暗赤併改

8.

烏穆  
烏補

温普

滿洲語山查也卷十七作暗  
晉卷四十四作俺晉併改

瑪哈瑪迪沙

阿瑪阿哈阿瑪伊沙

瑪哈瑪迪沙

瑪哈瑪迪回人名沙回語王也卷十七  
作馬合謀沙卷一百九十五作馬合某

沙卷二百三作  
馬哈馬沙併改

薩克繖

薩克繖  
阿克阿女

薩克繖

滿洲語麵塔也卷十七作松  
山卷四十一作散散併改

濟爾噶呼

濟爾噶呼  
阿呼

濟爾噶呼

安逸也卷十七作只兒合忽  
卷四十三作只兒哈忽併改

阿喇陀

阿喇陀  
阿喇陀

哈喇托輝

哈喇黑色也托輝河灣也卷十七作忽魯禿花卷一百作忽免禿哈併改

額爾克鄂蘭

額爾克鄂蘭

額爾克鄂蘭

額爾克權也鄂蘭多也卷十七作阿合兀蘭

塔齊

塔伊

塔齊

滿洲語令學也卷十七作鐵赤卷一百三十二作帖赤併改

諤都岱

諤都

諤都岱

諤都鳥翅翎也岱有也卷十七作兀都帶

欽定元史語解卷十三

欽定四庫全書

## 欽定元史語解卷十四

人名

سید

阿瑪  
伊齊  
阿衣

曼濟岱

曼濟北屏也岱有也卷十八  
作蠻子帶又作蠻子台併改

۱۰۰

鄂和  
烏國  
革命

和通

回人也  
卷十  
八作和童

五

伊  
額勒  
烏補  
阿哈

伊埒布哈

伊埒明顯也布哈牝牛也卷十八作亦里不花

𠵿

植西阿伊

扎實

唐古特語吉祥也卷十八作札柵

𠵿

嬰  
烏  
嬰  
阿  
嬰

甘珠爾丹

唐古特語甘珠爾藏經也丹全也卷十八作敢木丁

𠵿

岳蘇  
烏  
補

約蘇卜

回人名卷十八作玉速福卷四十二作焉蘇福卷六十三作月祖伯併改

𠵿

鄂  
基  
勒  
達  
阿  
表



鴻吉勒岱

鴻吉勒樹乳也岱有也  
卷十八作宏吉烈帶

鳥

枯伊國  
鳥

庫齊圖

有力也卷十  
八作困赤无

額

額額鳥  
額

伯頁烏珍

滿洲語伯頁身也烏珍穩  
重也卷十八作伯牙兀真

朱

伊  
朱

齊老

石也卷十八  
作赤里由

日

日巴  
伊阿

日巴

唐古特語第四數也  
卷十八作柔伯

多

阿瑪補烏

雅布

行也卷十八作牙伯

玉

喇瑪阿瑪

喇嘛

番僧也卷十八作喇麻

星

枯婆伊額恩

庫齊楞

用力也卷十八作聞怯倫

達

瑪克阿安

瑪克展

滿洲語姓人也  
卷十八作忙哥真

多

譯  
阿薩阿喇

孟克薩喇

孟克經常之經也  
薩喇月  
卷十八作忙哥撒而

多

阿哈補阿  
昂阿烏補阿

昂哈布哈

昂哈起初也  
布哈牝牛  
也  
卷十八作阿黑不花

多

和羅  
鄂羅

和囉羅

滿洲語川威也  
卷十八作合魯刺

多

阿蒙  
阿蒙補阿

莽齋布哈

莽齋首先也布哈牝牛也卷十八作明里不花卷九十二作明理不花併改

巴雅爾

巴雅爾

巴雅爾台

巴雅爾喜也台有也卷十八作伯遇帶卷二十七作伯要台又作伯牙台併改

濟爾噶朗

濟爾噶朗

濟爾噶朗

安逸也卷十八作只而合朗卷二十三作只兒合郎卷二十七作只兒哈郎卷四十

一作執禮哈瑯卷一百七十三作執而合即併改

哈喇布哈

哈喇布哈

哈喇布哈

哈喇黑色也布哈牝牛也卷十八作曷刺不花卷四十一作哈刺不花卷一百九十

三作合刺  
普華併改

在

伊察  
阿喇  
烏麟

密拉忠

密拉西番祖師名忠唐古特  
語護法也卷十八作密刺章

是

鵲  
阿克  
那利

雅克諾木

雅克結實也諾木經也卷十八作牙  
那木卷一百七十三作牙納木併改

伊

納  
伊齊

鼎濟

女反也卷十  
八作涅只

鄂

玻  
鄂碩  
阿噶

博碩噶

門檻也卷十  
八作別思葛

牙牙

期薩巴  
阿阿

奇爾薩巴

奇爾斑點也薩巴器皿  
也卷十八作曲列失伯

伊烏舒

伊烏舒

必舒

伶便也卷十  
八作別關

瑪

瑪達勒  
阿安阿勒

滿達勒

璫也卷十八作買的卷一百作買的  
撒卷一百四十五作馬都刺併改

馬牙

穆德齋  
馬牙額伊

穆爾德濟

效法也卷十八作迷而的斤  
卷五十作迷兒的斤併改

是是

阿哈喇阿達  
阿阿阿達

哈喇哈達

哈喇黑色也哈達山峰也卷十八作火而  
忽答卷三十二作火兒忽答卷三十三作

大里忽  
達併改

素素

塔期圖特穆爾  
阿伊勒烏額烏呼

塔奇勒圖特穆爾

塔奇勒祭祀也圖有也特穆爾  
鐵也卷十九作鐵赤脫鐵木而

是

圖伊圖  
烏伊圖

圖沁

唐古特語圖力也沁大也卷十九作无赤  
卷二十三作无堅卷三十八作脫肩併改

鄂和巴

鄂和巴

托和巴

已鞞之謂卷十  
九作脫忽伯

伊和巴

期英圖  
伊和巴

慶通

卷十九作慶童因  
無解義但改字面

伊和巴

伊和巴

伊埒布哈

伊埒明顯也布哈牝牛也卷十九作也里  
不花太三十作燕里不花又作燕禮不花

卷三十三作延里不花卷三十九作玉  
里不花卷四十二作延禮不花併改

伊和巴

伊和巴



雅爾堅

滿洲語真實也卷十九作也里恆卷一百二十九作岳里吉卷一百三十八作岳來吉併改

進

額遮額勒

哲埒

連繩也卷十九作只列

進

伊訥訥訥

伊呼訥

來也卷十九作岳樂也奴

進

阿瑪爾阿瑪爾

巴特瑪琳沁

唐古特語巴特瑪蓮花也琳沁寶也卷十九作八都馬罕

達爾罕

阿喇罕

達爾罕

凡有勤勞免其差役之  
謂卷十九作答刺罕

巴喇密特

阿巴喇密特

巴喇密特

到彼岸也卷十九作別馬里思  
丹卷二百二作日班彌恒併改

額卜齊

額卜齊

額卜齊

滿洲語肋也卷  
十九作阿不察

實喇台

西喇塔  
伊阿喇

實喇台

實喇黃色也台有也  
卷十九作蘭里台

都爾蘇

都爾蘇

都爾蘇

體也卷十九作脫而連卷  
二十九作倒刺沙併改

都爾蘇

都爾蘇  
伊阿刺

鄂蘭實喇

鄂蘭衆多也實喇黃色  
也卷十九作幹羅失刺

沙克多爾

沙克多爾

沙克多爾

唐古特語手執金剛  
也卷十九作沙禿而

實都實喇

西都伊阿  
烏都伊阿

實都實喇

實都牙也實喇黃色也  
卷十九作撒都失里

多里

伯期玻羅特  
額伊鄂羅特

伯奇博羅特

伯奇堅固也博羅特鋼  
也卷十九作伯真索羅

多里

哈喇  
阿高勤

哈喇古勒

哨也卷十九  
作合刺魯

多里

呼喇  
烏阿囊

呼喇岱

呼喇雨也岱有也卷十九作忽刺  
帶卷一百八十六作忽刺歹併改

多里

阿克  
鄂陀鄂斯

雅克托果斯

雅克結實也托果斯孔雀  
也卷十九作燕禿忽思

𑖀𑖄𑖅𑖆

補塞  
額烏補

布色圖卜

布色帶也圖卜正也  
卷十九作不思塔伯

𑖀𑖄𑖅𑖆

恩  
𑖀𑖄𑖅𑖆 和卓

溫都爾和卓

溫都爾高也和卓曰語美稱  
也卷十九作暗都爾火者

𑖀𑖄𑖅𑖆

額  
伊哩 額 補 阿 喀

額哩音布哈

犁花牝牛也卷十  
九作阿林不花

𑖀𑖄𑖅𑖆

尼歌  
額烏補 阿 克

尼格布拉克

尼格一數也布拉克銀蹄也卷十九  
作念不列卷二十作念不烈併改

達

植  
阿哈  
伊

扎哈沁

守邊人也卷十  
九作扎忽真

美

納  
伊  
阿哈  
刺

納琳哈喇

納琳細也哈喇黑色也卷十九作納琳合  
刺卷四十三作納麟哈刺卷四十四作納

併麟合刺  
改

達爾罕

達爾  
罕  
阿哈  
刺

達爾罕哈喇哈斯

達爾罕兒有勤勞免其差役之謂  
哈喇哈斯黑玉也卷二十作答刺

罕哈刺  
哈源

𠂔𠂔

德額 呼補 哈

德呼布哈

德呼上也布哈牝牛也  
卷二十作的里不花

𠂔𠂔

額 呼補 哈

額古爾布哈

額古爾背負也布哈牝牛  
也卷二十作月古不花

𠂔𠂔

鄂 阿 鄂 嬰

鄂蘭鄂端

鄂蘭求多也鄂端星也  
卷二十作兀魯兀敦

𠂔𠂔

圖 勒 補 哈

圖古勒布哈

圖古勒牛犢也布哈牝牛也卷二十作  
无忽魯不花卷三十四作圖格里不花

改併

烏呼納

烏呼納

烏呼納

別也卷二十作岳忽難又作月忽難卷二十六作岳忽南又作要忽難併改

植

植  
阿勒勤

扎古勒沁

通事也卷二十作札忽而真

薩哈勒鄂蘭

薩哈勒鄂蘭

薩哈勒鄂蘭

薩哈勒鄂蘭衆多也卷二十作撒而兀魯

噶爾

噶爾



桑嘉依

唐古特語佛也卷二十作僧家卷四十一作星吉併改

烏

補呼伊  
烏類伊

布呼齊

吹海螺人也卷二十作不蘭奚卷三十二作字倫未卷三十七作字蘭奚卷一百二十二作普蘭溪卷一百八十七作卜蘭谿併改

巴爾都爾蘇

巴爾都爾蘇  
阿爾都爾蘇

巴爾都爾蘇

巴爾虎也都爾蘇體也卷二十作八憐脫列思

托歡徹爾

陀婆  
額呼

托歡徹爾

托歡釜也徹爾潔淨也卷二十作脫歡察而卷三十二作脫歡察兒卷一百作脫忽

察併改

瓊磋

期翰  
烏那

瓊磋

唐古特語小池也  
卷二十作雄挫

伊蘇

伊蘇  
烏蘇

伊蘇

九數也卷二十作也孫卷二十二作也連  
卷六十四作移僧卷一百八作亦思併改

薩蘭

薩蘭  
阿阿

薩蘭

月也卷二十  
作沙藍

伊勒額克

伊勒額克  
額克

伊埒克呼克

伊埒明顯也克呼克事也卷二十作月裏可里

伊埒

伊埒明裏

奇拉爾岱

奇拉爾眼微斜也岱有也卷二十作怯列亦帶

鄂陀

鄂陀伊

托和齊

司釜人也卷二十作无忽赤卷二十五作脫火赤併改

托和

托和

托音納爾

衆僧之謂卷二十作脫因納卷三十四作脫亦納併改

托和

托和

色辰額呼

色辰聰明也額呼男也卷二十作薛起  
兀而卷一百二十作薛微兀兒併改

達實特穆爾

達西額呼

達實特穆爾

達實唐古特語吉祥也特穆爾鐵也卷  
二十作塔赤鐵木而卷二十一作塔失

鐵木而卷二十四作鐵失鐵木兒又作  
塔失帖木兒卷二十七作答失鐵木兒

卷四十作達識  
帖睦爾併改

濟古爾岱

伊濟烏爾

濟古爾岱

有鳥翼也卷二十作札忽而帶  
卷一百十二作札忽兒併改

意烏爾

意烏爾

珍通

卷二十作真童周  
無解義但改字面

噶達遜

噶達遜  
阿阿馬

噶達遜

街也卷二十  
作合答孫

牙

巴鴉呼  
阿阿呼

巴雅爾

喜也卷二十  
作伯牙倫

和爾多卜丹

和爾多卜丹  
和爾多卜丹

和爾多卜丹

唐古特語和爾蒙古也多卜丹全力也  
卷二十作忽都不丁卷一百九十六作

獲獨步

丁併改

薩哈勒圖

薩哈勒圖  
阿哈喇烏

薩哈勒圖

有鬚之謂卷二  
十作撒罕毛

哈濟

哈濟  
阿伊齊

哈濟

犁刀也卷二十作合只  
卷三十五作哈只併改

托克托布色

托克托布色  
陀兒補基

托克托布色

托克托布色帶也  
卷二十作脫脫不沙

伊特格勒都呼

伊特格勒都呼  
額勒都呼

伊特格勒都呼

彼此相倚靠也卷二十  
一作也梯忽而的合

事

莎羅伊

索羅希

滿洲語騷鼠也卷  
二十一作小蘭禧

事

歌  
額

特爾格徹爾

特爾格車也徹爾索淨也  
卷二十一作鐵哥察而

事

額

徹爾威

徹爾索淨也威叢林也  
卷二十一作察力威

事

圖  
烏

圖嚕古

頭目也卷二十  
一作禿魯花

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

納  
阿烏呼

納古爾

池也 卷二十一 作納忽里  
卷三十九 作南忽里併改

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

伊納克特穆爾  
阿烏呼

伊納克特穆爾

伊納克親和也 特穆爾鐵也  
卷二十一 作也奴鐵木而

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

郭幹  
阿烏呼

郭幹賽音

郭幹俊美也 賽音好也  
卷二十一 作忽賽因

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

諸  
伊烏呼

珠嘉

卷二十一 作木甲因  
無解義但改字面



是

德額 呼墨 罐

德呼默色

德呼上也默色器械也卷二十一作迷里迷失卷四十五作迷里彌實併改

才

穆特 烏額

穆爾特穆爾

穆爾踪跡也特穆爾鐵也卷二十一作滅里鐵木而卷三十二作滅里鐵木兒

改併

是

尼優 鄂安

紐掄

滿洲語虹也卷二十一作奴倫又作奴兀倫卷一百四十九作尼倫併改

是

巴鵝 阿安 額補 烏額

巴延額布根

巴延富也額布根夫人之稱  
卷二十一作伯顏也不干

伊魯

伊魯補哈  
烏魯阿

伊魯布哈

伊魯尋常也布哈牝牛也卷二十一作月  
里不花卷二十八作月魯不花卷三十二  
作珣路不  
花併改

烏伊

補葉  
烏伊額

布哩頁

海螺也卷二十  
一作普而耶

額森

額塞破期鴉  
額額那伊阿

額森博恰

額森平安也博恰身笨也  
卷二十一作也尤博怯

譯

譯集

穆齊特

淺也卷二十一作滅怯无卷八十七作滅怯无卷一百四十作忙怯无併改

美里

美里補哈

塔斯布哈

塔斯性烈也布哈壯牛也卷二十一作塔思不花卷八十一作達布化併改

美里

尼鵲安格伊阿勒

年扎克嘉勒

唐古特語年妙也扎克督揚也嘉勒燥幢播也卷二十一作輦真監藏

美里

伊勒噶珠

伊勒噶珠

分別也卷二十一作也列于住

東

都勤幹  
烏勤阿

都勤幹

唐古特語戒律也卷二十一作朵瓦卷一百十七作篤哇卷一百十八作篤蛙卷一百十九作篤娃卷一百二十二作都哇卷一百三十作先魯麻卷一百三十二作朵哇併改

東

和哩  
鄂偶

和琳

二十數也卷二十一作忽鄰  
卷一百十八作忽憐併改

東

特勤德爾  
額勤德爾

特古勤德爾

聽也卷二十一作鐵古迭而卷二十二作鐵古迭兒卷九十五作帖古迭而併改

多

袈補阿

拜布哈

拜不動之謂布哈牝牛也卷二十一作別不  
花卷三十一作百不花卷三十五作拜不花

改併

多

薩那爾

桑嘉依巴勤

唐古特語桑嘉依佛也巴勤威也卷二十  
一作相加班卷三十三作星吉班併改

多

阿哈刺嬰齊

哈喇曼濟

哈喇黑色也曼濟北齊也卷二十一作合  
刺蠻子卷一百十二作哈刺蠻子併改

多

伊蘇

伊遜巴爾

伊遜九數也巴爾虎也  
卷二十一作也先伯

多

塔期  
阿伊

塔奇

野馬也卷二  
十一作塔乞

美

阿達補哈  
安阿烏阿

諳達布哈

諳達影伴也布哈牝牛也卷二十一作按  
替不花卷二十八作案忒不花又作按梯  
不花  
併改

美

西刺伊蘇  
伊伊烏

實喇濟蘇

實喇黃色也濟蘇顏色也卷二十一作昔  
而吉思卷一百作撒兒吉思卷一百二十

作昔里吉思  
思本一百四十三作錫里吉思併改

幹實瑋

幹西  
伊西  
烏移  
烏移

幹實瑋移敦

滿洲語幹實瑋下也移敦山麓  
梁也本二十一作王渾木敦

沙克多爾

沙克  
鄂克  
鄂克

沙克多爾

唐古特語手執金剛也  
本二十一作沙都而

和敏

和敏  
鄂伊  
鄂伊

和敏

滿洲語鋤頭也本  
二十一作合民

阿巴

阿巴  
阿巴  
阿巴  
阿巴

安巴巴圖嚕

滿洲語安巴人也巴圖嚕勇也卷二十一作暗伯拔突

多

樓  
昂  
襪

張律

卷二十一作張問卷二十四作張驢因無解義併改字面

全

沙西  
伊安

沙實罕

滿洲語羨也卷二十一作小薛干

多

納  
阿  
勤

納木喀巴勒

唐古特語納木喀天也巴勒成也卷二十一作南哥班

多

梯  
安  
伊  
阿  
烏



添嘉努

卷二十一作天下妃  
因無解義但改字面

伊呼森布哈

伊額爾德烏阿

伊呼森布哈

玉龍失不花卷四十四作月倫失不花  
併改

伊勒吉岱

伊勒吉去毛皮也岱有也

和塔拉特穆爾

和塔拉特穆爾  
卷二十一作亦里吉帶

和塔拉特穆爾

和塔拉特穆爾  
和塔拉普通也特穆爾鐵也

和塔拉特穆爾

和塔拉普通也特穆爾鐵也  
卷二十一作忽都魯鐵木而

欽定元史證解

伊

伊羅幹  
郭阿

伊羅幹

祥瑞也卷二十  
一作也里完

鳥

枯  
鳥

庫春

力也卷二十一作款徽卷三十作寬徽又作曲  
出卷四十二作潤怯卷一百八作曲春併改

伊

伊蘇陀  
鳥郭阿

伊蘇托噶

伊蘇九數也托噶數目也  
卷二十二作也孫充阿

伊

伊蘇特  
郭阿

莽齊特穆爾

莽齊首先之謂特穆爾鐵也  
卷二十二作明里鐵木兒

圖沙瑪

國阿沙瑪

圖沙瑪

甲葉也卷二十二作禿曲減  
卷九十九作禿思馬併改

奇塔特布濟克

廟特布濟克

奇塔特布濟克

奇塔特漢人也布濟克舞  
也卷二十二作乞台普濟

延嘉努

阿安伊阿烏努

延嘉努

卷二十二作燕家奴  
因無解義但改字面

三寶努

薩多波努

三寶努

卷二十二作三寶奴  
因無解義但作字面

那

那徽蒙蘇  
巧烏蘇

茂穆蘇

茂不善之謂穆蘇永也卷二十二作馬  
謀沙卷一百三十九作馬馬沙併改

是牙

哈喇額  
阿喇額

哈喇格爾

哈喇黑色也格爾房屋也卷二十二作  
慙刺合兒卷九十五作慙刺哈兒併改

是

製特恩  
烏額恩

奎騰

冷也卷二十  
二作依頭

是

阿幹  
阿安

幹罕

滿洲語袖頭也卷  
二十二作幹忽

多

阿多  
額多  
額多  
額多

克爾格木騰

克爾格木爵也騰有也卷二十二  
作怯里木丁又作怯來木丁併改

多

多  
阿多  
阿多

多阿克巴拉

唐古特語多經也阿克咒也巴拉梵  
語守護也卷二十二作琯阿不刺

喇

喇  
阿喇  
阿喇

喇特納巴拉

梵語喇特納寶也巴拉守護  
也卷二十二作阿喇納八刺

明

明  
額明  
額明

明埒克

唐古特語明名也埒克好也卷二十  
二作明里克卷一百五作明理併改

人

人

欽定元史語解

字

兒月事

毘勒阿瑪達哩

丕勒雅爾邁達哩

唐古特語丕勒數行也雅爾上也邁達哩梵語未來佛也卷二十二

作肥兒牙  
兒迷的里

達克丹

達克丹

達克丹

唐古特語達克常也丹全也卷二十二作鐵肱膽

鄂托斯布哈

鄂托斯布哈

鄂托斯布哈

鄂托斯野牛之舊名也布哈牝牛也卷二十二作兀都思不花卷二十六作兀

都思不花卷二十七  
作兀都不花併改

塔斯

塔斯 阿哈

塔斯哈雅

塔斯性烈也哈雅山墻也卷二十二作塔失海牙卷三十二作塔失海涯併改

和斯

和斯 阿哈

和斯哈雅

和斯雙也哈雅山墻也卷二十二作火失海牙卷一百四十五作惠山海牙併改

額爾

額爾 伊訥

額爾吉訥

旋轉也卷二十二作也兒吉尼卷二十七作也先吉尼卷二十九作也兒吉你又作也先吉你卷一百十八作也里吉尼併改

錫阿

錫阿 過西

巴勒達實

唐古特語巴勒威也達實吉  
祥也卷二十二作亨羅答失

奇爾台鄂諾

期塔鄂爾  
伊鄂鄂爾

奇爾台鄂諾

奇爾台有班點也鄂諾壯黃羊  
也卷二十二作乞兒乞帶亦難

諾爾阿喇

諾爾阿喇

諾卜都拉

回語敬天人也卷二十二作烏  
都刺又作兀伯都刺併改

庫爾巴雅爾

庫爾巴雅爾  
阿爾

庫爾巴雅爾

庫爾開熱也巴雅爾喜也  
卷二十二作潤爾伯牙里

期塔鄂爾

期塔鄂爾  
伊鄂鄂爾



奇塔特岱爾

奇塔特漢人也岱爾壯鹿也卷二十二作赤塔塔兒

是

察納  
阿阿

察納

邪邊也卷二十二作察乃卷六十五作茶乃併改

是

圖特穆爾  
烏魯額烏呼

圖沁特穆爾

圖沁唐古特語大力也特穆爾鐵也卷二十二作无監鐵木兒卷二十三作无

堅鐵木

兒併改

是

伊國  
英烏斯

英通

卷二十二作應重因無畔我但改字面

鄂科  
鄂綽

科綽

滿洲語曲僻處也卷二十二作  
寬閑卷三十八作闊徹併改

走馬

額  
額塞  
調插  
額歌

額森布格

額森平安也布格巫也  
卷二十二作也先字可

是書

阿  
兒  
額  
特  
烏  
穆  
呼

阿實克特穆爾

阿實克利也時穆爾鐵也  
卷二十二作阿失鐵木兒

ॐ

鄂  
鄂多

鄂爾多

亭也卷二十  
二作幹耳朵

伊

伊爾

伊爾齊

填滿也卷二十  
二作月里赤

伊爾

補達達西  
烏阿伊

布達達實

布達梵語佛也達實唐古特語  
吉祥也卷二十二作不達達恩

布達

遮額  
烏額

哲古訥

佩也卷二十  
二作拙忽難

烏圖

轉圖  
烏圖

胡土克圖

再來人也卷二十二作忽禿禿卷一百三  
十三作火拿都卷一百三十七作忽都篤

卷一百六十五  
作忽都土併改

伊喇希

伊喇希  
阿喇伊

伊喇希

滿洲語水波紋也  
卷二十二作牙兒昔

伊喇希

伊喇希  
烏呼

拜呼

住也  
卷二十二作八亦忽

伊喇希

伊喇希  
烏諸

邁珠

卷二十二作買住  
卷一百六十  
二作麥求因無解義併改字面

伊喇希

伊喇希  
阿瑪阿

伊瑪噶

山羊也卷二十  
二作亦馬罕

伊

伊魯

伊魯

尋常也卷二  
十二作月魯

伊魯

結懃斃伊魯安

袞楚克戩

唐古特語袞楚克三寶也戩  
有也卷二十二作管祝思監

袞楚克

陀禮補哈  
鄂伊烏阿

托里布哈

托里鏡也布哈牝牛也卷二十二作脫里  
不花卷一百九十五作朵兒不花併改

托里

塔斯  
阿斯

塔斯岱

塔斯性烈也岱有也  
卷二十二作塔思帶

斯

斯  
伊烏

徹爾濟蘇

徹爾潔淨也濟蘇顏色也  
卷二十二作徹兒怯思

斯

斯  
鄂補嬰

斯多卜丹

唐古特語全力也卷  
二十二作撒多丁

烏

烏  
魯克伊

烏魯克實

向前之謂卷二  
十二作烏刺沙

阿

阿  
刺伊

塔喇齊

農夫也 卷二十  
二作塔利赤

特穆爾

特穆爾

特穆爾齊

鐵匠也 卷二十  
二作鐵木察

哈蘇台吉

哈蘇塔基  
阿烏裂伊烏

哈蘇台吉

滿洲語 哈蘇台 左手肘也 吉嚕身  
材也 卷二十二 作合只 鐵即刺

伊拉瑪和斯

伊拉瑪和斯

伊拉瑪和斯

伊拉瑪桑樹也 和斯雙也  
卷二十二 作也列門合散

瑪哈

瑪哈

瑪哈丹達爾

瑪哈梵語大也丹達爾唐古特語  
廣教也卷二十二作馬合馬丹的

桑嘉依沙

薩昂  
伊齊  
阿沙

桑嘉依沙

唐古特語桑嘉依佛也沙  
冠也卷二十二作藏吉沙

嘉勒幹巴

伊齊  
阿勒  
阿勒

嘉勒幹巴勒

唐古特語嘉勒幹勝也巴勒威也卷二  
十二作教瓦班卷三十七作加兒麻哇

判併  
改

托卜華

鄂爾  
馬呼  
阿

托卜華

滿洲語托卜正也華院  
也卷二十二作脫字花



牽

額墨沽伊

訥默古哩

增添之謂卷二十二作南木忽里卷二十三作耶木忽里併改

牽

伊齊額

伊勒齊呼

朽爛也卷二十二作也兒吉兒

牽

哈喇嚶

哈喇嚶

瞭望也卷二十二作和郎撒

牽

德呼特穆爾哈額額額烏阿

德呼特穆爾布哈

德呼上也特穆爾鐵也布哈北牛也卷二十三作迭里帖木兒不花

烏刺

烏刺 阿嬰 伊

呼拉干齊

捕盜人也 卷二十  
三作忽里合赤

多喇

多喇 阿

多喇

下也 卷二十  
三作朵來

羅丹

羅丹 阿

羅丹

唐古特語 羅智慧也 丹  
全也 卷二十三 作老的

烏鑾

烏鑾

專

滿洲語 十數也 卷  
二十三 作注安

玉

喇瑪  
阿喇瑪

喇嘛噶圖勒

喇嘛番僧也噶圖勒使涉水  
也卷二十三作刺馬甘禿刺

貝

貝  
貝

琳沁巴勒

唐古特語琳沁寶也巴勒威也卷二十三  
作今真巴卷三十一作亦憐真八卷三十

四作亦憐真班卷一百二十九作慈憐真班併改  
班卷一百三十九作慈憐真班併改

星

巴爾斯  
額伊

巴爾斯德濟

巴爾斯虎也德濟上分也  
卷二十三作八兒思的斤

多

微阿巴

保巴

下降也卷二  
十三作保八

不里

額呼烏補哈  
額額烏阿

克呼布哈

克呼野外也布哈牝牛也  
卷二十三作帖里不花

布琳尼敦

補獨伊尼敦  
烏獨伊尼敦

布琳尼敦

布琳全也尼敦眼也卷二十三作不里牙  
敦卷二十四作不里牙屯卷四十二作卜  
禮月敦卷一百九十  
五作卜禮牙敦併改

多爾濟

多爾濟  
伊伊阿安

多爾濟

唐古特語多爾濟金剛也哉  
有也卷二十三作脫兒赤顏

阿哈  
阿刺  
阿訥  
阿喇  
烏蘇

哈喇黑色也納刺蘇松樹也  
卷二十三作合魯納答思

阿薩  
伊齋  
阿鵠  
衣  
伊西  
伊哩

唐古特語桑嘉依佛也實哩梵語威也卷二十三作桑加失里

阿薩  
阿察  
烏祇

齊也卷二十  
三作薛澈兀

阿察  
阿<sup>補</sup>安  
額  
烏<sup>補</sup>勒  
伊<sup>齊</sup>圖

察罕白色也額布勒津遇冬度也卷二十三作察罕亦不刺金

呼達勒

呼達勒  
烏阿勒

呼達勒

訛語也卷二十  
三作忽答兒

達都

達都  
阿達都

達都

梵語界也卷二  
十三作大都

索勒濟爾威

索勒濟爾威  
鞞鞞衣

索勒濟爾威

索勒濟爾單雙之單也威鞞  
林也卷二十三作算只兒威

瑪爾布允則

瑪爾布允則  
阿瑪烏娶額

瑪爾布允則

唐古特語瑪爾布紅色也允布施  
也則財也卷二十三作迷不闡子

乃万

哩日  
伊伊

哩日

唐古特語哩山也日四  
數也卷二十三作釐日

達

薩納  
阿阿

薩納

心也卷二十  
三作四奴

身

陀  
伊阿  
安

托爾濟延

托爾網也濟延天命之命  
也卷二十三作朵而赤額

牙

瑪呼

瑪爾

唐古特語紅色也  
卷二十三作馬兒

多 聖

阿巴圖魯斯

巴圖魯斯

巴圖結實也魯斯即婁龍也卷二十三作別都魯思又作別都忽思併改

身

鄂 鄂

鄂齊爾

金剛也卷二十三作幹赤卷二十九作幹亦卷一百五十一作阿察兒併改

多 力

達西密

達實密

唐古特語達實吉祥也密人也卷二十三作答失璽

多 聖

鄂 鄂

琳沁策喇實

唐古特語琳沁實也策喇也喇實吉祥也卷二十三作亦憐真乞烈思卷二十



四作亦憐真  
乞刺思併改

𣎵

玻伊氏蘇

博迪蘇

滿洲語菩提子也卷  
二十三作伯答沙

𣎵

舒巴勒

舒巴勒

唐古特語舒弓也巴勒威  
也卷二十三作水八刺

𣎵

達阿安

丹達

唐古特語令也卷  
二十三作但的

𣎵

阿穆補

堪布

唐古特語任持也  
卷二十三作澈浦

兀

期勤  
伊勤

奇徹勒

勤也卷二十  
三作乞失刺

兒

兒勤  
伊勤

庫哩勒

青銅也卷二十三作曲列  
卷三十二作曲烈併改

欽定元史語解卷十四

欽定四庫全書

史部  
欽定元史語解卷十五  
十六

詳校官候補筆帖式臣富森布

洗馬臣王坦修覆勘

主事臣汪彥博覆勘

總校官檢討臣何思鈞

分校官候補筆帖式臣西林

謄錄官候補筆帖式臣五爾喜

欽定元史語解卷十五

人名

蘇爾

蘇爾威也約蘇道理也布哈忙

蘇爾約蘇布哈

蘇爾威也約蘇道理也布哈忙

托和齊巴圖爾

托和齊巴圖爾

托和齊巴圖爾

托和齊巴圖爾

額子

額爾吉

河坎也卷二十四作也兒吉

伊爾

伊爾

伊拉齊

滿洲語第三也卷二十四作亦列赤卷一百三十一作亦刺出卷一百三十五作野里木

改併

和塔

和塔阿喇鄂爾額塞

和塔拉都哩默色

和塔拉普遍也都哩形像也默色器械也卷二十四作忽都魯都兒

失迷

塔

塔

塔舒爾

鞭也卷二十四作鐵昔里

嬰

嬰阿

班迪達

梵語賢能之謂卷二十四作板的答

伊

伊阿

伊實丹

唐古特語伊實智慧也丹全也卷二十四作亦思丹

巴

巴阿  
巴阿  
巴阿

巴喇瑪索和爾

巴喇瑪單弱也索和爾瞽目也卷二十四作李里馬速忽

額

額里  
額里  
額里

額哩音特穆爾

額哩音花紋也特穆爾鐵也卷二十四作阿林鐵木兒卷三十作阿憐帖

木兒卷三十一作阿林帖木兒併改

達爾瑪吉爾迪

達爾瑪吉爾迪

達爾瑪吉爾迪

梵語達爾瑪法也吉爾迪聲揚也卷二十四作塔刺馬的

博碩

破鄂碩

博碩

伶便人也卷二十四作李叔卷一百十八作伯奢併改

達斡爾

達斡爾

達斡巴勒

唐古特語達斡月也巴勒威也卷二十四作刁斡八刺

𑖀𑖄𑖅𑖆

阿哩阿鵑伊西哩

阿哩雅實哩

梵語阿哩雅聖也實哩威也卷二十四  
作阿禮嘉世禮卷三十作阿兒加失里  
卷一百八作阿里加失立卷一百九作  
阿里嘉實利卷一百十八作阿里嘉室  
利併改

𑖀𑖄𑖅𑖆

阿歸補安阿

藏布班巴

爾

唐古特語藏布好也班巴爾奮  
勇也卷二十四作藏不班八

𑖀𑖄𑖅𑖆

襲阿西

吹喇實

唐古特語吹經也喇實吉  
祥也卷二十四作曲列失

𑖀𑖄𑖅𑖆

欽定元史語解

三



𩇛

𩇛伊𩇛

穆哩庫

滿洲語執拘人也卷二十四作木刺忽

𩇛

伊額阿𩇛

伊克鼎爾

伊克大也鼎爾和氣也卷二十四作因忽乃

𩇛

阿納爾

納琳

細也卷二十四作納里卷三十九作納麟卷一百六十三作紐麟併改

𩇛

阿納爾

台納

祭祀也卷二十四作太那

巴勒楚納克

巴勒初納克

巴勒楚納克

唐古特語巴勒威也楚水也納克  
黑色也卷二十四作班出兀那

差

阿答薩

哈薩

滿洲語今急快也  
卷二十四作合撒

差

蒙阿爾蒙

奈瑪台

奈瑪即奈曼八數也台有  
也卷二十四作乃馬台

差

阿哩鵞

阿哩雅

梵語聖也卷二十四作也里  
牙卷三十二作野理牙併改

𠂔𠂔 𠂔𠂔

鄂斯額塞

托斯和默色

托斯和莊屯也默色器械也  
卷二十四作脱忽思海迷失

𠂔𠂔

蘇爾勒

蘇爾蘇達勒

蘇爾威也蘇達勒脉也  
卷二十四作速速迭兒

𠂔𠂔

阿謨蘇

阿爾穆蘇

阿爾花紋也穆蘇永也  
卷二十四作按麻思

𠂔𠂔

鄂波阿哈鵬

鄂博哈雅

鄂博堆石以為祭處也哈雅山墻也卷二十四作阿卜海牙卷三十二作阿不海牙

改併

和卓

鄂和卓

改 回語美稱也卷二十四作火者卷二十六作換  
住卷一百十九作合丑卷一百五十作合住併

和卓

吹濟鄂特爾

鄂衣伊齊鄂特爾

吹濟鄂特爾

唐古特語法先也卷二  
十四作棚思吉幹節兒

伊爾齊布哈

伊爾齊布哈

伊爾齊布哈

伊爾齊填滿也布哈牝牛也  
卷二十四作玉連赤不花

阿實克岱爾

阿實克利也岱爾牡鹿也

阿實克利也岱爾

卷二十四作阿失答兒

庫春和塔拉默色

庫春力和塔拉普過也默色

庫春和塔拉默色

卷二十四作寬徹忽答

迷失

布哈濟勒

布哈壯牛也濟勒年也

布哈濟勒

卷二十四作不花即列

阿巴婆

阿巴婆

巴勒丹

唐古特語巴勒威也丹  
全也卷二十四作班丹

多

雙安

吹丹

唐古特語吹經也丹全  
也卷二十四作春丹

多

鄂陀  
鄂安  
鄂噶  
鄂安

托歡達爾罕

托歡釜也達爾罕凡有勤勞免其差  
役之謂卷二十四作脫歡答刺罕

多

巴勒  
鄂噶

巴勒托音

巴勒唐古特語威也托音僧  
也卷二十四作八刺脫因

多

鄂勒  
鄂噶  
鄂安

圖勒噶特穆爾

國勒噶錫撐也特穆爾鐵也卷二十四作禿魯花鐵木兒卷三十一作禿

兒哈帖木  
兒併改

更

和喇蘇默  
額

和拉蘇默

和拉遠也蘇默廟也卷二十四作火羅思迷卷一百二十八作忽魯速蠻併改

薩

薩基  
阿巴

薩斯嘉巴

唐古特語薩斯嘉紅教也巴人也卷二十四作相兒加斯巴

鄂

鄂伊  
鄂

博迪穆爾

菩提路也卷二十四作不答減里

額

額阿禮阿僭

克里瑪鼎

回人名卷二十四作可里馬丁

阿

阿魯圖

阿魯圖

阿魯山陰也圖有也卷二十五作阿魯禿卷三十九作阿魯圖併改

訛

訛額伯

訛斯伯

長成也卷二十五作月思別

阿

阿植伊尼

扎吉尼

空行佛母也卷二十五作答即乃





雅克哈雅

雅克結實也哈雅山墻也卷二十五作燕海牙

昂哈特穆爾

昂阿哈額特穆爾

昂哈特穆爾

昂哈起初也特穆爾鐵也卷二十五作按鐵木兒

鄂羅木烏遜

鄂羅木烏遜

鄂羅木烏遜

鄂羅木渡口也烏遜水也卷二十五作幹羅溫孫

桑烏遜

桑倉也烏遜水也

桑烏遜

桑倉也烏遜水也卷二十五作相元孫卷三十四作桑兀孫併改

鄂克鄂爾

鄂克鄂爾

托克托沁

定也卷二十  
五作脱脱真

ᠮᠤᠩᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

和寧  
伊婁  
額特  
烏穆  
烏補  
阿哈

浩爾齊特穆爾布哈

浩爾齊吹口琴人也特穆爾鐵也布哈牝牛也卷二十五作忽

兒赤鐵木  
兒不花

主

鄂和  
阿利  
阿達

和拉岱爾

和拉遠也。岱爾牡鹿也。  
卷二十五作忽魯答兒。

あ

阿瑪  
烏魯

瑪魯

餅也卷二十五作買閭  
卷二十七作買驢併改

書生

門等鳥舖伊齋額

瑪爾布裕木結

唐古特語瑪爾布紅色也裕木母也結華生也卷二十五作米普雲濟

馬里

韋襲舖阿哈

諤勒哲布哈

諤勒哲壽也布哈牝牛也卷二十六作完者不花

達阿蘇

達阿蘇

達哈蘇

滿洲語和順也卷二十六作答合孫

伊里

伊里阿巴

奇哩巴

滿洲語善忍耐人也卷二十六作舉林柏

是

烏圖額恩額特

圖們特穆爾

圖們萬數也特穆爾鐵也  
卷二十六作禿滿鐵木兒

是

阿勒坦克

阿勒坦綽克

阿勒坦金也綽克威也卷二十六作  
按攤出卷二十九作按塔出併改

是

阿勒坦伊

扎蘭齊喇

滿洲語扎蘭世也齊喇嚴也  
卷二十六作者連怯耶兒

是

伊額德

實德哩

滿洲語馬絆也卷二十六作拾  
得間卷二十九作拾得驢併改

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

神安  
傳守  
阿守  
阿安

超爾達爾罕

起爾筋也達爾罕凡有勤勞免其差役之謂卷二十六作醜驢答刺罕卷二十

九作丑  
刺罕併改驢答

美

昂阿  
伊基  
呼

昂吉爾

黃野鴨也卷二十六作雍吉刺卷三十  
九作阿吉刺卷九十八作昂吉兒併改

生

伊婁  
鄂維

齊諾

狼也卷二十  
六作干奴

17

安阿  
阿達  
烏嚕

諳達穆爾

諳達夥伴也穆爾踪跡也卷二十六作按塔木兒卷三十九作按答木兒併改

烏訥爾

烏訥阿訥

烏訥爾巴圖爾

烏訥爾誠也巴圖爾勇也卷二十六作阿尼八都兒

伊齊魯

伊齊魯

濟魯海

算法也卷二十六作只兒海

額勒

額勒

僧格巴勒

唐古特語僧格獅也巴勒威也卷二十六作桑哥班卷一百八作桑哥八刺併改

額勒

額勒

圖卜台

圖卜正也台有也卷二十六作脱  
别台併改

阿克實特穆爾

阿克實師也特穆爾鐵也

庫春特穆爾

庫春力也特穆爾鐵也卷二十六作别失帖木兒

果勒

河也卷二十六作狗兒卷四十一

作苟爾卷四十三作苟兒併改

和齋

伊爾

欽定元史語解

十一



和濟格爾

頭禿也卷二十  
六作換住哥

里

嚮斯烏阿哈

巴爾斯布哈

巴爾斯虎也布哈牝牛也卷二十六作  
八兒思不花卷一百三十四作八思不  
花併改

里

姑阿克伊

庫克沁

甲乙之乙也卷二  
十六作闊慳堅

人

阿驢

阿總

唐古特語阿五數也總  
城也卷二十六作阿從

Omnia

阿哈達安

布爾罕丹

布爾罕佛也丹有也卷  
二十六作不兒罕丁

和

額  
魯

赫魯

滿洲語幅條也卷二十六作黑  
驢卷一百六十九作曷魯併改

生

伊妻  
英  
阿沙  
伊齋  
國

青沙津

青誠也沙津教也卷  
二十七作乞失監

生民詩

伊  
阿鵞  
安  
阿  
查  
克  
額  
策  
阿  
喇  
伊  
西

年扎克策喇實

唐古特語年妙也扎克聲揚也策壽也喇實吉祥也卷二十七作筆真吃

刺思又作輦真  
哈刺思併改

𑖀𑖄𑖅

鄂佛  
𑖀𑖄𑖅

佛遜

滿洲語日光也卷  
二十七作佛速

𑖀𑖄𑖅

𑖀𑖄𑖅  
伊齋額德伊

多爾濟德沁

唐古特語多爾濟金剛也德沁大  
安也卷二十七作朵兒只的斤

𑖀𑖄𑖅

阿鴉  
𑖀𑖄𑖅

雅布達勒

行也卷二十七  
作牙八的里

𑖀𑖄𑖅

阿表  
阿鴉

鼎刺古

溫良也卷二十七作乃刺忽卷一百六十五作納刺忽併改

鳥圖

阿哈

圖塔哈

滿洲語存也卷二十七作脫忒哈

伊

伊額薩阿巴

伊埒薩巴

伊埒明顯也薩巴器皿也卷二十七作亦列失八卷一百三十作野禮審班卷一百七十五作也里失班卷二百五作也里審班併改

伊

伊蘇

穆蘇爾

穆蘇冰也穆爾踪跡也卷二十七作米薛迷

阿

阿魯

阿穆爾台

阿穆爾安也台有也卷二十七作阿木里台卷三十二作阿馬剌台併改

阿

阿魯

奇爾布哈

奇爾斑點也布哈牝牛也卷二十七作曲魯不花卷二十八作曲呂不花併改

阿

阿魯

噶珠

滿洲語使拿來也卷二十七作告佳

阿

阿魯

沙克嘉

唐古特語手印也卷二十七作沙加卷三十四作失監卷一百二十四作少監併改

烏

補附  
阿葛樓

布拉噶齊

捕貂鼠人也卷二十七作不刺兀  
赤卷一百十九作不老赤併改

圭生

鄂安額爾

鄂蘭徹辰

鄂蘭衆多也徹辰聰明也  
卷二十七作幹魯思辰

手

阿爾額爾

阿爾婁特穆爾

阿爾花紋也婁龍也特穆爾鐵  
也卷二十七作月兒魯鐵木兒

烏

鄂徹阿穆

茂扎木

茂不善之謂扎木路也  
卷二十七作馬扎木

𠂔

𠂔 阿肥 伊齋 阿鵠 勒 晏

卓特

巴嘉勒 燦

唐古特語卓特巴斷截也嘉勒燦  
幢旛也卷二十七作醺八兒監藏

𠂔

𠂔 烏諸

鼎珠

卷二十七作定住因  
無解義但改字面

𠂔

𠂔

𠂔 烏覽 鄒伊里

呼圖

克都哩

呼圖克福也都哩形像也  
卷二十七作忽都魯都兒

𠂔

𠂔 鰾 鰾

庫春貝

庫春力也貝有也卷  
二十七作闊徹伯

𦵏

補塞  
鳥額圖

布色圖

布色帶也圖有也卷  
二十七作白撒都

𦵏

𦵏

𦵏

𦵏  
𦵏𦵏  
𦵏𦵏  
𦵏𦵏  
𦵏𦵏  
𦵏𦵏  
𦵏𦵏  
𦵏𦵏  
𦵏𦵏  
𦵏𦵏

索約勒哈陶默色

索約勒教化之化也哈陶剛也默  
色器械也卷二十七作鎖咬兒哈  
的迷  
失

𦵏

𦵏  
𦵏

摩琳

馬也卷二十  
七作滅憐

𦵏

𦵏

𦵏  
𦵏  
𦵏  
𦵏  
𦵏  
𦵏  
𦵏  
𦵏  
𦵏  
𦵏

𦵏

𦵏

𦵏

𦵏

欽定元史語解



諾木達實

諾木經也達實唐古特語吉祥也卷二十七作喃答失

里

烏枯鱒

庫本

滿洲語棉也卷二十七作闊別

里

里

鄂沙鄂沙鄂沙

索諾木藏布

唐古特語索諾木福也藏布好也卷二十七作唆南藏卜卷一百八作瑣南藏

卜併改

里

阿基阿鵠

馬嘉努

卷二十七作馬家奴因無解義但改字面

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

綽克台

有威也卷二十  
八作微兀台

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

伊西阿喇特爾補

伊實拉默特藏布

唐古特語伊實智慧也拉默特無  
上也藏布好也卷二十八作亦思

刺蠻  
展普

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

阿哈喇鄂爾

哈喇諾海

黑犬也卷二十  
八作哈刺那海

𐎧𐎠𐎫𐎡𐎴

蘇額阿

蘇克

斧也卷二十八作達怯卷一百二十九作達哥卷一百五十作唆蛾併改

阿穆爾青托克

阿穆爾安也青誠也托克定

阿穆爾青托克

也卷二十八作阿馬承童

額納

額納

圖埒訥

燒也卷二十八作脫列捏

額納

額納

額布根巴圖爾

額布根老人之稱巴圖爾勇也

額布根巴圖爾

阿勒齊特

巴勒濟特

唐古特語巴勒威也濟特樂也卷二十八作班吉

鄂爾

鄂爾阿幹

果爾卓幹

唐古特語管街人也卷二十八作高主瓦

巴爾

巴爾斯烏蘇

巴爾斯濟蘇

巴爾斯虎也濟蘇顏色也卷二十八作八思吉思又作八思吉思思卷七十八作

八思吉思併改

伊爾

伊爾額爾

奇徹台

奇徹勤也台有也卷二十八作欽察台

蘇

蘇  
烏蘇

蘇蘇

胆也卷二十  
八作速速

里

補  
嬰

布延

福也卷二十八作不顏卷一百  
九十五作卜顏又作普顏併改

里

里

納  
阿  
嬰  
嬰

納丹

珊  
延

滿洲語納丹七數也珊延白  
色也卷二十八作喃答失言

里

羅  
羅

科爾

羅

唐古特語法輪也卷  
二十八作闊兒魯

呼圖克台

呼圖克台

呼圖克台

有福也卷二十八作忽禿台卷一百二十七作忽都歹卷一百五十一作忽都台併改

哈扎爾布哈

哈扎爾布哈

哈扎爾布哈

哈扎爾布哈也布哈牝牛也卷二十八作哈撒兒不花卷一百作恰只不花併改

揚珠濟達台吉

揚珠儀表也

揚珠濟達台吉

揚珠儀表也濟達槍也台吉部長之稱卷二十八作燕赤吉台太赤

烏爾特額爾

烏爾特額爾

布木特穆爾

布木唐古特語億數也特穆爾鐵也卷二十八作卜鐵木兒

伊嚮

伊嚮

實達爾

親隨也卷二十八作失禿兒卷四十作世圖爾併改

郭雅

郭雅

索諾木

唐古特語福也卷二十八作鎖南卷三十二作鎖乃併改

阿塔

阿塔

塔坦

滿洲語宿處也卷二十九作探忒

舒嚮

舒嚮

舒瑪爾節

唐古特語舒瑪爾燈也節推廣也卷二十九作旭邁傑卷一百八十二作旭滅傑併改

巴勒密實

阿勒密實

巴勒密實特

唐古特語巴勒威也密實特不壞也卷二十九作別烈迷失

舒蘇

舒蘇

舒蘇

康給也卷二十九作善僧卷四十二作雪雪卷四十六作山僧卷一百九十作瞻思併改

寧珠

寧珠

寧珠

滿洲語六十數也卷二十九作紐澤



車

西勒覽

實勒塔克

推故也卷二十九作撒兒塔罕

牙

阿噶

噶達

爾

衣面也卷二十九作剛答里

牙

牙

伊魯覽

伊魯托克托

伊魯尋常也托克托定也卷二十九作月魯禿禿

牙

阿哈蘇覽

哈蘇台

滿洲語左手射箭也卷二十九作哈速敦

𠂔

阿巴  
𠂔

巴古

今下也卷二十九作拜忽  
卷九十五作别苦併改

𠂔

𠂔

阿𠂔額特  
𠂔等

阿古特穆

爾

阿古寬闊也特穆爾鐵也卷二十九作  
阿忽鐵木兒卷一百八作阿渾帖木兒

併改

𠂔

伊樓  
伊寬

齊哩

克

兵也卷二十九作徹里哈卷三十五作法列  
該卷四十三作法里卷一百二十一作法憐

併改

是

德額  
伊因

德沁

唐古特語大安也  
卷二十九作帖陳

是

徽  
噶

保賽音

好鳥槍也卷二十九作不賽因卷三十  
五作卜賽因卷一百一作普賽音併改

是

噶  
噶

敦珠克

唐古特語敦意也珠克六  
數也卷二十九作道住

是

諸  
阿

珠扎干達爾罕

珠扎干厚也達爾罕凡有勤勞免其  
差役之謂卷二十九作真只海阿答

罕

𠂔

𠂔𠂔

濟蘭

六十數也卷二  
十九作即烈

𠂔

𠂔𠂔

噶哈

滿洲語烏鴉也卷  
二十九作古哈

𠂔

𠂔𠂔

薩題

滿洲語公熊也卷二十九作撒梯卷三  
十一作撒迪卷三十八作撒的併改

𠂔

𠂔𠂔𠂔

庫春布哈實喇

庫春力也布哈壯牛也實喇黃色也卷二十九作寬徹不拖失刺

𠵿

𠵿

托多

明白也卷二十九作朵朵卷一百作塔都卷一百三十三作脫端併改

𠵿

𠵿

旺舒卜

唐古特語權也卷二十九作完沙班

𠵿

𠵿

伊勒吉齊

伊勒吉去毛皮也齊司事人也卷二十九作亦里吉赤

𠵿

𠵿

觀音努

卷二十九作觀音奴因  
以佛號為名但改字面

𑖀

𑖀𑖀  
𑖀𑖀

巴爾台

巴爾虎也台有也卷二十九作八  
里台卷一百十九作拔台併改

𑖀

𑖀𑖀  
𑖀𑖀

和托

大藥罐也卷二  
十九作黃頭

𑖀

𑖀𑖀  
𑖀𑖀

綽班

滿洲語撓物之千金  
也卷二十九作出班

𑖀

伊蘇蘇

伊蘇蘇爾

伊蘇九數也蘇爾威也  
卷二十九作也速速兒

烏爾圖罕

烏爾圖罕

烏爾圖罕

微長也卷二十九  
作幹耳朵罕

羅本

羅本

羅本

唐古特語師也卷  
二十九作魯賓

準台

準台

準台

準東也台有也卷二十九作米  
溫台卷三十二作竹溫台併改

蘇蘇勒

蘇蘇勒

蘇蘇勒台

蘇蘇勒敬也台有也  
卷二十九作鎖思的

薩

薩斯堡

薩斯嘉

唐古特語紅教也卷二十九作思  
吉思卷六十三作撒思加併改

班

班珠爾

班珠爾

唐古特語好際會也卷二十九作班  
術兒卷一百十三作板築兒併改

策

策喇實班巴爾藏布

策喇實班巴爾藏布

唐古特語策壽也喇實吉祥也  
班巴爾奮勇也藏布好也卷二

十九作乞刺失

思八班藏卜



特默格

特默格  
額墨額

特默格

蛇也卷二十九作帖木哥  
卷三十二作鐵木哥併改

呼圖克坦默色

呼圖克坦默色

呼圖克坦默色  
烏圖克坦默色

呼圖克坦默色

呼圖克坦有福之謂默色器械  
也卷二十九作忽塔梯迷失

扎木巴勒嘉勒燦

扎木巴勒嘉勒燦  
阿穆勒嘉勒燦

扎木巴勒嘉勒燦

唐古特語文殊幢幡也卷  
二十九作站八兒監藏

阿爾默色

阿爾默色  
額墨額

阿爾默色

阿爾花紋也默色器械也  
卷二十九作阿里迷失

𪛗

𪛗 𪛗 烏 𪛗

浩里烏齊

爾

浩里例也烏齊爾緣由也  
卷二十九作火里兀察兒

𪛗

𪛗 𪛗 𪛗

都爾嘉

諸洲語亮星也卷  
二十九作都堅

𪛗

𪛗 𪛗 𪛗

塔卜台

順通也卷二十九作塔不台卷四十六  
作塔不歹卷八十一作答不歹併改

𪛗

𪛗 𪛗 𪛗

揚丹

唐古特語揚聲音也丹  
全也卷二十九作燕大

阿

阿薩阿巴

阿爾薩巴

阿爾花紋也薩巴器皿也卷二十九作阿失伯

伊

伊喇瑪丹

伊拉瑪丹

伊拉瑪桑樹也丹有也卷二十九作亦刺馬丹卷一百三十四作曳刺馬丹併改

布

布延實喇

布延實喇

布延福也實喇黃色也卷二十九作晉願實立

和

和碩

和碩

山崗盡處也卷二十九作火沙卷一百四十九作胡沙併改

覓

阿覓初鳥

納克楚

唐古特語納克黑色也楚水也卷二十九作納哈出卷一百十三作納哈赤併改

覓

阿哈沙

哈沙

藩籬也卷二十九作寒食卷一百四十九作喊舍卷一百八十七作罕失併改

圖

烏圖阿薩額特穆呼

圖薩特穆爾

圖薩利益也特穆爾鐵也卷二十九作禿思帖木兒

額

額爾齊

沃濟

滿洲語叢林也卷二十九作幹即

سید

阿內衣  
阿瑪  
阿達衣

奈瑪岱

奈瑪即奈曼八數也岱有也卷二十九作乃馬歹卷一百十二作乃馬鰓卷一百三十一

作乃麻

互併改

ॐ

烏補  
阿安  
烏圖

布延圖

布延福也圖有也卷二十九作普顏篤

里

呼  
 阿  
 烏  
 安  
 呼  
 阿  
 勒  
 勒

布延呼喇

勒

布延福也呼喇勒集聚也  
卷二十九作卜顏忽里

皇里

額特  
烏濟  
烏補  
阿哈

特古斯布哈

特古斯雙也布答牝牛也  
卷三十作帖古思不花

夏

喇特納

喇特納

梵語寶也卷三十  
作阿刺忒納

夏

覺伊

帕克必

唐古特語聖也  
卷三十作法別

夏

達爾瑪巴勒藏布

達爾瑪巴勒藏布

達爾瑪梵語法也巴勒唐古特語  
威也藏布好也卷三十作答兒麻

班藏

卜

多足

懣阿勒

哀噶巴

勒

唐古特語哀噶普喜也巴勒威也卷三十作公哥班

索諾木嘉勒藏布

沙勒伊爾勒補

索諾木嘉勒藏布

唐古特語索諾木福也嘉勒勝也藏布好也卷三十作唆南監藏卜

多爾濟巴拉

多爾濟阿勒

多爾濟巴拉

多爾濟唐古特語金剛也巴拉梵語守護也卷三十作朶兒只本刺

諤楞

諤楞

諤楞

雲也卷三十作月也倫

多

阿魯禪

阿魯威

阿魯山陰也威叢林也卷三十作阿魯威卷四十一作阿魯溫併改

多

阿魯

雅奇

滿洲語箭罩也卷三十作燕赤

牙

伊爾濟達

伊爾濟達

伊爾鋒刃也濟達槍也卷三十作亦兒吉駟

多

伊爾

罕齊

滿洲語近也卷三十作惟赤又作歡赤併改



𪛗

𪛗 𪛗

索珠

卷三十作唆住卷三十三作鎖住因無解義但改字面

𪛗

𪛗 𪛗

珠展

厚也卷三十作蓋蓋卷四十五作竹頁併改

𪛗

伊齋阿鵞𪛗鋪阿哈

濟雅干布哈

濟雅干天命之命也布哈牝牛也卷三十作只干不花

𪛗

𪛗 𪛗

扣布哈

扣子也布哈牝牛也卷三十作闊不花

呼實噶溫都爾

烏伊西阿爾

呼實噶溫都爾

呼實噶溫都爾

呼實噶核桃也溫都爾高也  
卷三十作火沙河榮答里

呼實噶溫都爾

烏伊西阿爾

呼實噶溫都爾

烏伊西阿爾

呼實噶溫都爾

烏伊西阿爾

呼實噶溫都爾  
烏伊西阿爾  
呼實噶溫都爾  
烏伊西阿爾  
呼實噶溫都爾  
烏伊西阿爾

燦默特

伊實結布姜楚卜扎卜

燦默特  
伊實結布姜楚卜扎卜

唐古特語燦默特無相也伊實智慧也結布  
人等也姜楚卜菩提也扎卜保也卷三十作  
參馬亦思吉思卜  
長出亦思宅卜

燦默特

伊實結布姜楚卜扎卜

默古斯

寡少也卷三十作馬忽思

難

難  
難  
伊

諾海齊

養狗人也卷三十作那海赤卷一百三十五作那海產併改

阿

阿  
伊  
伊

阿恰齊

司行李人也卷三十作阿察赤

阿

阿  
阿  
阿

阿織和卓

回語阿織安也和卓美稱也卷三十作阿散火者

阿

懣阿嘎伊西阿巴  
懣阿刺伊西  
懣阿勒懣阿勒  
懣阿勒懣阿勒

衮噶伊實巴  
衮喇實嘉勒  
燦巴勒藏布

唐古特語衮噶普喜也伊實智慧也巴勇也  
網護也喇實吉祥也嘉勒燦噶噶也巴勒威  
也藏布好也卷三十作公哥  
列思巴冲納思監藏班藏卜

阿薩爾達爾罕

阿薩爾達爾罕

阿薩爾達爾罕

阿薩爾達爾罕也達爾罕凡有勤勞免其  
差役之謂卷三十作阿昔兒答刺罕

索諾木衮布

索諾木衮布

索諾木衮布

唐古特語索諾木福也衮布  
德也卷三十作鎖南管卜

覺

覺 駒 阿 伊

必克楚喇實

必克楚梵語此邦也喇實唐古特語吉祥也卷三十作別乞烈失

通

通

通

唐古特語短也卷三十作童童

阿

阿

阿 伊 鵲 阿 伊 額 德 齋

阿恰齊德濟

阿恰齊司行李人也德濟上分也卷三十作阿察赤的斤

阿

阿 伊 額 德 齋

哈爾滿

撈也卷三十作哈兒蠻



欽定元史語解卷十五